

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет
Дата подписания: 22.09.2025 14:29:31
Уникальный программный ключ:
52868d78e671e566ab07f01fe1ba2172f735a12

Приложение 1

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**



**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Саратовский государственный университет
генетики, биотехнологии и инженерии имени
Н. И. Вавилова»**

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

 / Калиниченко Э.Б./
« 13 » января 2025 г.

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Дисциплина	Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)
Направление подготовки	09.04.03 Прикладная информатика
Направленность (профиль)	Проектирование информационных систем
Квалификация выпускника	Магистр
Нормативный срок обучения	2 года
Форма обучения	Заочная
Кафедра-разработчик	Иностранные языки и культура речи
Ведущий преподаватель	Зотеева Т.С., доцент

Разработчик: доцент, Зотеева Т.С.



(подпись)

Саратов 2025

Содержание

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП	3
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	5
3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы	6
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы их формирования	20

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)» обучающиеся, в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 09.04.03 Прикладная информатика, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 19.09.2017 № 916, формируют следующую компетенцию:

- «способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия» (УК-4).

Таблица 1

Формирование компетенций в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)»

Компетенция		Индикаторы достижения компетенций	Этапы формирования компетенции в процессе освоения ОПОП (семестр)	Виды занятий для формирования компетенции	Оценочные материалы для оценки уровня сформированности компетенции
Код	Наименование				
1	2	3	4	5	6
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК 4.1. Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке, используя современные коммуникационные технологии УК 4.2. Создает академические и профессиональные тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) на иностранном языке	1	Практические занятия	Тестирование Устный опрос Доклад Контрольная работа

Примечание:

Компетенция УК-4 также формируется в ходе освоения дисциплины «Русский язык в деловой и научной коммуникации», «Выполнение и защита выпускной квалификационной работы»

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Таблица 2

Перечень оценочных материалов

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ОМ
1	тестирование	метод, который позволяет выявить уровень знаний, умений и навыков, способностей и других качеств личности, а также их соответствие определенным нормам путем анализа способов выполнения обучающимися ряда специальных заданий	банк тестовых заданий
2	устный опрос (собеседование)	средство контроля, организованное как специальная беседа педагогического работника с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной и рассчитанной на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. в ходе контактной работы	вопросы по темам дисциплины: – перечень вопросов для устного опроса задания для самостоятельной работы
3	контрольная работа	средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по разделу или нескольким разделам	комплект заданий по вариантам
4	доклад	продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее	темы докладов

**Программа оценивания контролируемой дисциплины
«Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)»**

Таблица 3

№ п/п	Контролируемые разделы (темы дисциплины)	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	2	3	4
1.	Определение уровня знаний английского языка	УК-4	Устный опрос Тестирование
2.	Тема 1. Applying for the Master's degree. Motivation.	УК-4	Устный опрос
3.	Тема 2. World of Science	УК-4	Устный опрос
4.	Тема 3. Logic basis of the theory of information. Stages in the information systems' development	УК-4	Устный опрос
5.	Тема 4. Computer. Database theory. Computer modeling.	УК-4	Устный опрос Доклад
6.	Тема 5. Methods of software elaboration	УК-4	Устный опрос
7.	Тема 6. Information management standards and information systems' security.	УК-4	Устный опрос Доклад Контрольная работа
8.	Тема 7. Classification and tendencies in software development.	УК-4	Устный опрос Доклад

**Описание показателей и критериев оценивания компетенций по дисциплине
«Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)»
на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

Таблица 4

Код компетенции,	Индикаторы достижения	Показатели и критерии оценивания результатов обучения			
		ниже порогового	пороговый	продвинутый	высокий

этапы освоения компетенции	компетенций	уровня (неудовлетворительно)	уровень (удовлетворительно)	уровень (хорошо)	уровень (отлично)
1	2	3	4	5	6
УК-4. 1 семестр	УК 4.1. Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке, используя современные коммуникационные технологии УК 4.2. Создает академические и профессиональные тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи, и т.д.) на иностранном языке	обучающийся не знает значительной части изученной лексики и грамматических конструкций, обеспечивающие коммуникацию профессиональной направленности, не владеет навыком практического применения материала	обучающийся демонстрирует определенные трудности в подборе лексических средств, допускает значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания; демонстрирует не системное умение выполнения поставленной задачи.	обучающийся демонстрирует знание лексики, наличие отдельных грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания; умеет довести до сведения основную информацию; обладает навыком применения современных коммуникативных технологий на иностранном языке	обучающийся знает лексику профессионального и научного характера; грамматическое построение конструкции, понимает общее содержание услышанного или прочитанного, выражает свои мысли и мнения на уровне, позволяющем осуществлять академическое и профессиональное взаимодействие

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1. Входной контроль

Целью проведения входного контроля является определение уровня владения иностранным (английским) языком. Дисциплина базируется на знаниях, имеющихся у студентов при получении высшего образования по направлению подготовки бакалавра.

Перечень вопросов для входного контроля:

1. Употребление модальных глаголов и их эквивалентов.
2. Употребление времен группы Simple в предложениях.
3. Употребление страдательного залога (Passive Voice).
4. Предложения с инфинитивными оборотами.
5. Сложноподчиненные предложения.

6. Употребление предлогов, особенности их значения в предложении.
7. Степени сравнения прилагательных и наречий.
8. Употребление времен группы Continuous в предложениях.
9. Употребление времен группы Perfect в предложениях.
10. Причастные обороты в предложении.

3.2. Доклады

С целью формирования умений и навыков работы с текстами делового, научного и профессионального характера программой предусмотрена подготовка докладов в устной форме. Доклад представляет собой результат выполнения обучающимся индивидуальных заданий (перевода) различных уровней сложности. Данный вид работы формирует умения строить причинно-следственные связи, навыки самостоятельного приобретения знаний при помощи дополнительных источников, позволяет обучающимся овладеть навыками систематизации материала, развивает умение конкретизировать и обобщать результаты научно-исследовательской работы.

Рекомендуемая тематика докладов по дисциплине приведена в таблице.

Таблица 5

Темы докладов

№ п/п	Темы докладов
1	Академическая мобильность магистров.
2	Роль высшего образования для развития личности.
3	Российские программы поддержки молодых ученых.
4	Цифровые технологии в сельском хозяйстве.
5	Новейшие компьютерные технологии.
6	Значение разработки языков программирования.
7	Применение компьютерных технологий в АПК.
8	Управление проектами в сфере информационных технологий.
9	Интеллектуальные системы.
10	Источники, виды угроз в информационной среде и вопросы информационной Безопасности.

3.3. Контрольные работы

С целью проверки усвоения лексического и грамматического материала по теме предусмотрено выполнение контрольных работ. Тематика контрольной работы устанавливается в соответствии с отдельными темами рабочей программы дисциплины. В каждой контрольной работе предусмотрены два варианта.

Контрольная работа № 1 по теме «Methods of software elaboration»

Вариант 1

1. Прочитайте и переведите текст.

A computer can only manipulate 1s and 0s in order to process information. A 1 is represented by current flowing through a wire and a 0 by no current flowing through the wire. Sometimes 1 is referred to as a high voltage and 0 is referred to as a low voltage. Everything about computers is based upon this binary process. Each digit – 1 or 0 is called a bit. Eight bits together are called a byte. The ASCII code is just a standard system to represent characters as bytes of binary signals.

ASCII, which stands for American Standard Code for Information Interchange, permits computers from different manufacturers to exchange data. ASCII uses 7-digit binary numbers to represent the letters of the alphabet, the numbers 0 to 9, various punctuation marks and symbols, and some special functions, such as the carriage return. Seven digits in binary implies that ASCII has room for 128 characters or symbols (with seven places to arrange 1s and 0s, we can make 128 possible code combinations). The eighth, or left-most bit of each byte, is often used to make sure that the other seven bites are sent and received correctly. Some programmes use this bit for specific purposes.

When you press a key on the computer keyboard, your programme translates that key press into an ASCII code. This code can represent a character or a function to be performed.

2. Следующие предложения упоминаются в тексте. Определите, какие из них представляют основную идею, какие – второстепенные детали.

1. A computer can only manipulate 1s and 0s in order to process information.
 2. Some programmes use this bit for specific purposes.
 3. When you press a key on the computer keyboard, your programme translates that key press into an ASCII code
 4. ASCII permits computers from different manufacturers to exchange data.
 5. Everything about computers is based upon this binary process.
3. Ответьте на вопросы по тексту
1. What can computers manipulate to process information?
 2. How is each digit called?
 3. How many bits is a byte?
 4. What code permits computers from various manufacturers to exchange data?
 5. Напишите, не более чем в трех предложениях, резюме текста.

Контрольная работа № 1 по теме «Methods of software elaboration»

Вариант 2

1. Прочитайте и переведите текст

Programming languages differ from natural languages: natural languages are only used for interaction between people, while programming languages also allow humans to communicate instructions to machines.

Machine language

Machine languages (machine codes) are the only languages understood by computers. These languages consist entirely of numbers. Machine code may be regarded as a primitive programming language. Computer programs that can be run by a computer's operating system are called executables. An executable program is a sequence of extremely simple instructions which is read by the CPU. Every CPU has its own unique machine language. For example, Intel Pentium and Power PC microprocessor chips each have different machine languages and require different sets of codes to perform the same task. Therefore programs must be rewritten or recompiled to run on different types of computers.

Machine code instructions are binary - i.e. sequences of 0s and 1s. These sequences are long and not easy to understand; therefore computer programmers write code in an assembler or a high-level language.

Assembly and high-level languages

An assembly language contains the same instructions as a machine language, but the instructions have names instead of being just numbers. Assembly language programs are translated into machine language by a program called an assembler.

High-level languages are easier to use than machine languages because their commands are closer to a natural human language. Instead of a sequence of tens or hundreds of machine-language instructions they use English-like words – for example, LIST, PRINT, OPEN, etc. The commands are entered from the keyboard. In addition, high-level languages are not CPU-bound - their commands work on different CPUs

2. Следующие предложения упоминаются в тексте. Определите, какие из них представляют основную идею, какие – второстепенные детали.

1. Programming languages differ from natural languages
2. Programs must be rewritten or recompiled to run on different types of computers.
3. High-level languages are easier to use than machine languages
4. Computer programmers write code in an assembler or a high-level language.
5. Assembly language programs are translated into machine language by a program called an assembler.

3. Дайте ответы на следующие вопросы:

1. What are programming languages?
2. Do people understand machine languages?
3. What may be regarded as a primitive programming language?
4. Does the assembly language contain the same instructions as the machine language?
5. In what way are the commands loaded?

5. Напишите, не более чем в трех предложениях, резюме текста.

Вариант 1

1) Ознакомьтесь с содержанием текста и ответьте письменно на вопросы:

1. What does a typical robot have?
2. Who was the pioneer of industrial robotics?
3. What qualities are the vast majority of robots characterised by?
4. What is necessary for a robot motion?

A robot is made up of the very same components. A typical robot has a movable physical structure, a motor, a sensor system, a power supply and a computer "brain" that controls all of these elements. Essentially, robots are man-made versions of animal life - they are machines that replicate human and animal behavior.

Joseph Engelberger, a pioneer in industrial robotics, once remarked "I can't define a robot, but I know one when I see one." Most roboticists (people who build robots) say that robots have a programmable brain (a computer) that moves a body.→ Robots differ from other movable machines, such as cars, because of their computer element. Many new cars have an onboard computer, but it's only there to make small adjustments. You control most elements in the car by means of various mechanical devices. As opposed to robots, normal computers don't have a physical body attached to them.

The vast majority of robots have several qualities in common. First of all, almost all robots have a movable body. robots are man-made wheels, while others have dozens of movable segments, typically made of metal or plastic. Like the bones in your body, the individual segments are connected together with joints.

Robots spin wheels and pivot jointed segments with an actuator. Some robots use electric motors and solenoids as actuators; some use a hydraulic system; and some use a pneumatic system. Robots may use all these actuator types.

A robot needs a power source to drive these actuators. Most robots either have a battery or they plug into the wall. Hydraulic robots also need a pump to pressurize the fluid, and pneumatic robots need an air compressor or compressed air tanks.

The actuators are all wired to an electrical circuit. The circuit powers electrical motors and solenoids; it activates the hydraulic system by manipulating electrical valves. The valves determine the pressurized fluid's path through the machine. For example, to move a hydraulic leg the robot's controller opens the valve leading from the fluid pump to a piston cylinder attached to that leg. The pressurized fluid extends the piston, swiveling the leg forward. Typically, in order to move their segments in two directions, robots use pistons that can push both ways.

2) Закончите следующие предложения, исходя из содержания текста.

1. A typical robot has.....
2. The vast majority of robots have several.....
3. The circuit powers.....
4. Most robots either have a battery.....
5. Robots are man-made.....

6. Robots differ from other movable machines.....
- 3) Из каждого абзаца текста выпишите предложение, несущее в себе главную информацию, заключенную в данном абзаце.
- 4) Напишите, не более чем в трех предложениях, резюме текста.

Контрольная работа № 2 по теме «Automated manufacturing»

Вариант 2

1) Прочитайте и переведите текст

Numerous companies are working on consumer robots that can navigate their surroundings, recognize common objects, and perform simple household tasks without expert custom installation. Perhaps by the year 2020 the process will have produced the first broadly competent universal robots that can be programmed for almost any routine job. With expected increases in computing power, by 2030 second-generation robots with trainable mouse like minds may become possible.

By 2040 computing power should make third-generation robots with monkeylike minds possible. Physical properties would include shape, weight, strength, texture. These robots will have knowledge of how to handle things. Cultural aspects would include a thing's name, value, proper location, and purpose. Psychological factors, applied to humans and other robots, would include goals, beliefs, feelings, and preferences. The robots will be able to learn by imitation. By the middle of the 21st century, fourth-generation robots may exist with humanlike mental power able to abstract and generalize. Researchers hope that such machines will result from combining powerful reasoning systems with third-generation machines.

2) Выберите правильное слово

1. In fixed automation the sequence of processing operations is fixed by the equipment (configuration / communication / cooperation).
2. High initial investments are required to introduce flexible / fixed / forced automation.
3. Examples of fixed automation are industrial robots / numerical-control machine tools / automatic assembly machines.
4. Programmable automation is used for batch production / equipment changeover / product specialization.
5. In programmable automation the configuration /program/ language is coded in computer memory for each different product style.
6. Flexible automation is an advanced form of fixed automation / programmable automation / manufacturing automation.
7. In flexible automation, the range of products is limited therefore the takeover / handover / changeover of the equipment is done automatically and quickly.
8. In flexible automation the reprogramming of the equipment is done on-line / offside / off-line.

3) Поставьте вопрос к выделенному слову или словосочетанию

1. **Programmable** automation is a form of automation for producing products in batches.
 2. For each new batch, the production equipment must be reprogrammed and changed over **to accommodate the new product style**.
 3. **The reprogramming and changeover** take time to complete.
 4. Production rates in programmable automation are generally lower than in fixed automation, **because the equipment is designed to facilitate product changeover rather than for product specialization**.
 5. A **numerical-control machine tool** is a good example of programmable automation.
 6. The machine tool is controlled **by the computer program**.
 7. The disadvantage with programmable automation is **the time required to reprogram and change over the production equipment for each batch of new product**.
 8. The reprogramming of the equipment in flexible automation is done **off-line**.
 9. It means that **the programming is accomplished at a computer terminal without using the production equipment itself**.
 10. A mixture of different products can be produced **one right after another**.
- 4) Напишите, не более чем в трех предложениях, резюме текста.

3.4. Тестовые задания

По дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)» предусмотрено проведение письменного тестирования. Письменное тестирование рассматривается как входной контроль в начале изучения дисциплины и промежуточная аттестация успеваемости, которая проводится после изучения нескольких разделов дисциплины в конце семестра. Объем банка тестовых заданий: входной контроль представлен в 15 вариантах по 20 заданий, выходной контроль (лексико-грамматический тест) в 15 вариантах по 20 заданий.

Результаты тестирования учитываются при проведении промежуточной аттестации.

Вариант 1 тестового задания входного контроля

1. Словосочетание *farm technology* переводится
 - a) сельскохозяйственные технологии
 - b) технологии на ферме
 - c) фермерские технологии

2. Правильным предлогом является
He worksthe farm
a) at b) on c) to
3. Соответствующий вопрос для данного ответа будет
Farmers begin to harvest crops in autumn
a) When do farmers begin to harvest crops?
b) Which farmers begin to harvest crops?
c) How do farmers begin to harvest crops?
4. Правильным переводом английского предложения является
Many new houses are built in our city
a) Мы строим много новых домов в нашем городе
b) В нашем городе много новых домов
c) Много новых домов строится в нашем городе
5. На месте пропуска пропущено слово
In Britain there are three types of agricultural
a) education b) material c) canal
6. Словарным определением слова discuss является
a) to come together
b) to talk about together
c) the teaching and training
7. На месте пропуска пропущен предлог
Industry dependsenergy
a) at b) with c) on
8. Вопросительным предложением будет
a) Must you come to the Institute on Monday
b) You must come to the Institute on Monday
c) You will work at the Institute on Monday
9. Глаголом в придаточном предложении будет
I'll read this book, if I.....time
a) will have b) has c) have
10. Глагол to be имеет модальное значение
a) The engineers are to study the problem of using cosmic rays
b) They are in Moscow
11. Исходной формой прилагательного best является
a) good b) be c) few

12. Предложением в страдательном залоге является
a) In all engines fuel is burned to make heat
b) The food you eat gives heat
c) All engines burn some kind of fuel
13. Правильным переводом английского предложения будет
He will have read the text before he begins to translate it
a) Он читает текст, прежде чем начинает переводить его
b) Он прочел текст, прежде чем начал переводить его
c) Он прочтет текст, прежде чем начнет переводить его
14. Правильной формой местоимения будет
Letgo to the Institute
a) him b) he c) his
15. Соответствующий вопрос для данного ответа будет
Heat is a form of energy
a) What is a form of energy? b) What energy is it?
16. Правильной формой причастия будет
The heatis increased with the raise of temperature
a) produced b) producing
17. Правильным русским предложением английскому является
The factories are provided with new machines
a) Фабрики обеспечивают новые машины
b) Фабрики обеспечены новыми машинами
18. Предложением с бессоюзным присоединением придаточного будет
a) Agricultural engineer is a profession we are interested in
b) This English book is too simple for me
c) There is one window in that room
19. На месте пропуска пропущено слово
The more the steam is heated, the moreit has
a) pressure b) time c) water
20. Перевод предложения с союзом чтобы
a) It is necessary to use new machines on the farms
b) To use new machines on the farms is very important
c) The farm is rich enough to use many new machines

Вариант 1 тестового задания выходного контроля - экзамена
(для промежуточной аттестации успеваемости - экзамена)

1. A typical robot has a computer "brain" that ...
 - a) activates the hydraulic system
 - b) controls all of the robot's elements
 - c) replicates human and animal behavior
2. Robots differ from other movable machines, such as cars, because of ...
 - a) their computer element
 - b) human and animal behavior
 - c) sensor system
3. Almost all robots have ...
 - a) motorized wheels
 - b) a movable body
 - c) a pneumatic system
4. Typically the robot's movable segments are made of ...
 - a) valves and pistons
 - b) electric motors and solenoids
 - c) metal or plastic
5. Robots spin wheels and pivot jointed segments with ...
 - a) a power supply
 - b) have an onboard computer
 - c) an actuator
6. A robot needs a power source ...
 - a) write a new program to its computer
 - b) to drive its actuators
 - c) to make small adjustments
7. To move the robot, the computer switches on ...
 - a) all the necessary motors and valves
 - b) a power supply and sensory system
 - c) a movable physical structure
8. The most common robotic sense is the sense of ...
 - a) movement
 - b) an electrical circuit
 - c) intelligence
9. A typical robot arm is made up of ...
 - a) seven metal segments, joined by six joints
 - b) six metal segments, joined by five joints
 - c) six metal segments, joined by seven joints
10. The robot has six degrees of freedom. It means that ...
 - a) it can move in six different ways
 - b) it can pivot in six different ways
 - c) it can activate in six different ways
11. One common end effector looks like a hand; it ...
 - a) can grasp and carry different objects
 - b) can join and move different objects

- c) can grasp and carry different operators
- 12. The robot hand is sensitive enough to ...
 - a) hold an egg without breaking it
 - b) grasp any object
 - c) move the arm very precisely
- 13. The robot stores the exact sequence of movements ...
 - a) on the assembly line
 - b) in its memory
 - c) in a warehouse
- 14. Robots can do a lot of this work more efficiently than human beings because ...
 - a) they are larger than human beings
 - b) they are precise
 - c) they can be put together
- 15. Typically, robot legs are moved back and forth by ...
 - a) wheels and tracks
 - b) hydraulic or pneumatic pistons
 - c) pistons and muscles
- 16. Many mobile robots have a built-in balance system that tells the computer ...
 - a) when it needs to correct its movements
 - b) when it must be switched on
 - c) when it must be reprogrammed
- 17. Bipedal locomotion is ...
 - a) walking on two hands
 - b) walking on two feet
 - c) walking on two legs
- 18. Remote controlled mobile robots can communicate with other robots ...
 - a) through an attached wire
 - b) using radio or cosmic signals
 - c) using a human assistant
- 19. Locomotion mechanisms enable the robot to move ...
 - a) unbounded throughout its environment
 - b) unmanned throughout its environment
 - c) unreliable throughout its environment
- 20. When the robot hits an obstacle, ...
 - a) its load sensor is activated
 - b) its bumper sensor is activated
 - c) its navigation sensor is activated

3. 5. Рубежный контроль

Рубежный контроль по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)» позволяет оценить уровень овладения конкретным учебным материалом и степени сформированности речевых умений и языковых навыков по итогам освоения нескольких тем.

Рубежный контроль проводится в форме письменной контрольной работы и устного доклада.

Рубежный контроль № 1

Вопросы, рассматриваемые на аудиторных занятиях

1. Современная система образования в России и за рубежом
2. Обучающие программы
3. Научно-исследовательская деятельность
4. Научные степени
5. Научный прогресс
6. Достижения в различных областях науки в России и за рубежом
7. Достижения в сфере сельского хозяйства России
8. Электронно-информационные системы
9. Роль Интернета в науке
10. Перспективы развития сельского хозяйства
11. Новые технологии в отраслях сельского хозяйства
12. Научные достижения в области агроинженерии университета
13. Алгебра логики
14. Прикладная математика
15. Математический анализ
16. Математика и компьютеры
17. Программирование на основе логики
18. Обработка символьной информации
19. Компьютер, история, состояние и пути развития компьютеров
20. Специалисты в сфере компьютерных технологий
21. Этапы развития информационных систем
22. Виды информационных технологий
23. Базы данных
24. Проектирование баз данных
25. Техническая поддержка

Вопросы для самостоятельного изучения

1. Пути пополнения словарного состава.
2. Словарь как средство понимания текста
3. Определение исходной формы слова
4. Отбор значения слова в тексте в зависимости от характера переводимого текста

5. Анализ и перевод как средства понимания текста
6. Анализ слова и определение его значения на основе правил словообразования
7. Виды придаточных предложений
8. Особенности перевода страдательного залога
9. Употребление активного залога в научно-технической литературе
10. Многозначность слов

Рубежный контроль № 2

Вопросы, рассматриваемые на аудиторных занятиях

1. Первые изобретения ученых инженеров
2. Системное программное обеспечение
3. Технологии и инструменты программирования
4. Основы построения компьютерных сетей
5. Мультимедийные средства
6. Основы компьютерного моделирования
7. Технологии и инструменты программирования
8. Инструментальные среды и средства разработки программного обеспечения
9. Способы тестирования, спецификации программного обеспечения
10. Интеллект, развитые логические возможности
11. Компилированный (транслируемый)
12. Интерпретируемый язык
13. Язык высокого уровня
14. Международные и государственные стандарты по информационной безопасности
15. Основные понятия, стандарты в сфере информационного менеджмента
16. Естественный интеллект
17. Уровень интеллекта робота
18. Виды автоматизации
19. Разработка программных приложений
20. Числовое программное управление
21. Технологии автоматизации управленческих задач
22. Управление проектами в сфере информационных технологий
23. Эффективность информационных систем и технологий
24. Экспертная система, ее преимущества и недостатки
25. Новейшие компьютерные технологии

Вопросы для самостоятельного изучения

1. Модальные глаголы и их эквиваленты
2. Инфинитив и инфинитивные обороты
3. Причастные обороты
4. Принципы аннотирования текста.
5. Принципы реферирования текста.

6. Ознакомительное, изучающее, поисковое и просмотровое чтение.
7. Значение лексики для правильного понимания текста
8. «Ложные друзья переводчика»
9. Сравнительные конструкции

Темы докладов

1. Академическая мобильность магистров в России и за рубежом
2. Роль высшего образования для развития личности
3. Российские программы поддержки молодых ученых
4. Новейшие компьютерные технологии
5. Значение разработки языков программирования
6. Применение компьютерных технологий в АПК
7. Источники, виды угроз в информационной среде и вопросы информационной безопасности
8. Особенности геоинформационных систем
9. Управление проектами в сфере информационных технологий

3. 6. Промежуточная аттестация

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 09.04.03 Прикладная информатика по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)» в качестве промежуточной аттестации предусмотрен экзамен.

Промежуточная аттестация (экзамен) проводится в два этапа: 1) письменный лексико-грамматический тест и 2) два устных вопроса:

- 2.1. чтение и реферативный перевод отрывка профессионального текста,
- 2.2. собеседование по теме монологического высказывания

Тематика вопросов, выносимых на экзамен

1. Современная система образования в России и за рубежом
2. Достижения в различных областях науки в России и за рубежом
3. Типы информационных систем
4. Новые технологии в отраслях сельского хозяйства
5. Научные достижения в области инженерии университета
6. Математика и компьютеры
7. Искусственный интеллект
8. Программирование на основе логики
9. Виды роботов
10. Специалисты в сфере компьютерных технологий
11. Разнообразие языков программирования
12. Обеспечение информационной безопасности систем

13 Современные программные продукты в сельском хозяйстве

14 Разработка программных приложений

Тематика вопросов для устного собеседования

1. Моя визитная карточка

2. Мой профессиональный выбор

3. Моя научно-исследовательская работа

4. Интернет в моей жизни

5. Современный молодой специалист: качества, необходимые для успешной карьеры.

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Саратовский государственный университет генетики, биотехнологии и инженерии им. Н.И. Вавилова»

Кафедра «Иностранные языки и культура речи»

Экзаменационный билет № 1

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)»

1. Лексико-грамматический тест.

2. Чтение иноязычного текста «Mechatronics» и передача его содержания на русском языке (устно).

3. Беседа на иностранном языке по теме «Modern system of education in Russia and abroad».

Дата

Зав. кафедрой

Калиниченко Э.Б.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1 Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Контроль результатов обучения обучающихся, этапов и уровня формирования компетенций по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)» осуществляется через проведение входного, текущего и выходного контролей и контроля самостоятельной работы.

Формы входного, текущего, итогового контроля и фонды контрольных заданий для текущего контроля разрабатываются кафедрой, исходя из специфики дисциплины, и утверждаются на заседании кафедры.

4.2 Критерии оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Описание шкалы оценивания достижения компетенций по дисциплине приведено в таблице 6.

Таблица 6

Уровень освоения компетенции	Отметка по пятибалльной системе (промежуточная аттестация)	Описание
и		

высокий	«отлично»	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, обучающийся проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании материала
базовый	«хорошо»	Обучающийся обнаружил полное знание учебного материала, успешно выполняет предусмотренные в программе задания, усвоил основную литературу, рекомендованную в программе
пороговый	«удовлетворительно»	Обучающийся обнаружил знания основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляется с выполнением практических заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя
—	«неудовлетворительно»	Обучающийся обнаружил пробелы в знаниях основного учебного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий, не может продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании образовательной организации без дополнительных занятий

4.2.1. Критерии оценки устного ответа при текущем контроле и промежуточной аттестации

При ответе на вопрос обучающийся демонстрирует:

знания: лексические единицы и грамматические конструкции, используемые в коммуникативных технологиях для академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке

умения: общаться по телефону, организовывать и проводить деловые встречи, вести деловую переписку, составлять резюме, бизнес-планы, представить результаты исследований

владение навыками: навыками понимания общего содержания услышанного или прочитанного, выражения своих мыслей и мнения на уровне, позволяющем осуществлять академическое и профессиональное взаимодействие

Таблица 7

Критерии оценки устного ответа при промежуточной аттестации

отлично	обучающийся демонстрирует: – знание материала (лексику профессионального и научного характера; разнообразные грамматические конструкции, обеспечивающие коммуникацию профессиональной направленности; правила делового этикета;), хорошо ориентируется в материале, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий; – умение свободно вести беседу (при приеме на работу, составлении бизнес-планов, общении по телефону, проведении деловых встреч, презентаций); соблюдать очередность при обмене репликами; давать аргументированные и развернутые ответы на вопросы собеседника; поддерживать беседу, а также восстанавливать ее в случае сбоя (переспрос, уточнение); – успешное и системное владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)
хорошо	обучающийся демонстрирует: – знание материала, не допускает существенных неточностей; – в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы, умение вести беседу (при приеме на работу, общении по телефону и т.д.); в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы или сопровождающееся отдельными ошибками владение навыками – чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)
удовлетворительно	обучающийся демонстрирует: – знания только основного материала, допускает неточности, допускает неточности в формулировках, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала; – в целом успешное, но не системное умение ведения беседы; не проявляет речевую инициативу, что существенно затрудняет коммуникацию; в целом успешное, но не системное владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)
неудовлетворительно	обучающийся: – не знает значительной части программного материала, плохо ориентируется в лексическом материале, необходимом для анализа личностных качеств при подборе кандидата на должность, работы с электронной почтой, деловой корреспонденцией и т.д.; не знает практику применения материала; допускает существенные грамматические ошибки, вследствие чего речь воспринимается с трудом; – не умеет использовать методы и приемы работы с лексическими единицами, анализа грамматической структуры предложений, логического построения высказывания и т.д.; допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет самостоятельную работу, большинство заданий, предусмотренных программой дисциплины, не выполнено; – обучающийся не владеет навыками чтения и оценки данных /результатов, представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.), допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет самостоятельную работу

4.2.2. Критерии оценки доклада

Выступая с докладом, обучающийся демонстрирует:

знание: лексики деловой и профессиональной направленности, грамматических конструкций, характерных для делового и профессионального общения; основных терминов и понятий;

умение: выделить основные понятия и термины и передать их на иностранном языке; систематизировать и структурировать материал; делать обобщения и сопоставления различных точек зрения по рассматриваемому вопросу, делать и аргументировать основные выводы

владение навыками: поиска, анализа, оценки и грамотного представления материала делового, научного и профессионального характера.

Таблица 8

Критерии оценки доклада

отлично	обучающийся демонстрирует: - соответствие содержания заявленной теме; самостоятельность и новизну в постановке проблемы; глубину проникновения в тему; логичность построения; грамматическую правильность построения фраз на иностранном языке; соблюдение орфоэпических норм; разнообразие использованных языковых средств; соблюдение регламента
хорошо	обучающийся демонстрирует: - соответствие содержания теме; неточности в изложении материала; незначительное количество ошибок при построении фраз на иностранном языке и в произношении; необходимый минимум использованных языковых средств; соблюдение регламента
удовлетворительно	обучающийся демонстрирует: - существенные отступления от требований к логике построения доклада; тема освещена частично; допущены грамматические и орфоэпические ошибки; присутствуют несоответствия в выборе значений отдельных терминов; незначительное отступление от регламента
неудовлетворительно	обучающийся демонстрирует: - тема не раскрыта; отсутствует новизна при постановке проблемы; в докладе содержится значительное количество грамматических и орфоэпических ошибок; отступление от регламента выступления.

4.2.3. Критерии оценки выполнения контрольных работ

При выполнении контрольных работ обучающийся демонстрирует:

знание: лексики профессионального и делового характера; особенностей словообразования; временных форм активного и пассивного залога в иностранном языке

умение: понимать основное содержание текста; обобщать, делать выводы; высказывать оценочное суждение с использованием разнообразных грамматических конструкций

владение навыками: языковой догадки о значении незнакомых слов; чтения, анализа и интерпретации представленного материала профессионального и делового характера.

Таблица 9

Критерии оценки выполнения контрольных работ

отлично	обучающийся демонстрирует: - знание лексики, соответствующей поставленной задаче; умение использовать соответствующие временные формы активного и пассивного залога при ответе; отсутствие грамматических ошибок или их незначительное количество, не препятствующее решению коммуникативной задачи; основное понимание содержания текста профессионального или делового характера и значение незнакомых слов по словообразовательным элементам или по сходству с родным языком.
хорошо	обучающийся демонстрирует: - знание основной лексики, соответствующей поставленной задаче; умение использовать знакомые грамматические конструкции при ответе; допускает незначительное количество ошибок; значение отдельных слов и словосочетаний вызывает затруднение.
удовлетворительно	обучающийся демонстрирует:

	– знание базовой лексики, допуская отдельные неточности в употреблении отдельных слов; умение использовать простые грамматические конструкции, допуская при этом значительное количество ошибок; с трудом ориентируется в тексте; работа с незнакомой лексикой вызывает серьезные затруднения, что приводит к ошибкам в решении поставленной задачи.
неудовлетворительно	обучающийся: – не владеет лексикой, соответствующей поставленной задаче; не знает правил образования временных форм глаголов активного и пассивного залога; допускает большое количество грамматических ошибок при ответе; не ориентируется в тексте, не семантизирует незнакомую лексику профессионального и делового характера.

1.2.4. Критерии оценки выполнения тестовых заданий

При выполнении тестовых заданий обучающийся демонстрирует:

знание: основных форм глаголов; значение и особенности спряжения модальных глаголов; временных форм активного и пассивного залогов; структуры инфинитивных групп и оборотов; особенностей структуры простого и сложного предложения; степени сравнения прилагательных и наречий.

Таблица 10

Критерии оценки выполнения тестовых заданий

отлично	обучающийся демонстрирует: – полное отсутствие ошибок при использовании лексического и грамматического материала; наличие большого словарного запаса. Правильно выполнено 100-86% заданий, одна попытка
хорошо	обучающийся демонстрирует: – отсутствие ошибок при использовании лексического и грамматического материала; наличие необходимого словарного запаса однако, наблюдается некоторое затруднение в подборе слов и неточности в их употреблении Правильно выполнено 85% - 73% заданий, 2 попытки
удовлетворительно	обучающийся демонстрирует: – грубые ошибки, затрудняющие понимание, или много незначительных ошибок Правильно выполнено 72%- 60% заданий, 3 попытки
неудовлетворительно	обучающийся демонстрирует: – большое количество грубых ошибок, затрудняющих понимание; ограниченное количество элементарной лексики, не позволяющей выполнить поставленную коммуникативную задачу. Правильно выполнено менее 60% заданий, более 3 попыток

Разработчик: доцент Зотеева Т.С.


(подпись)